

## Wilkommen zu Heppenheims 29. Gassensensationen!

#### **Grußwort des Bürgermeisters**



Liebe Freunde der Gassensensationen.

wir freuen uns, Sie wieder als Gäste zum 29. Internationalen Straßentheater in der Heppenheimer Altstadt begrüßen zu dürfen.

Kunst und Kultur bereichern das Leben unabhängig von Alter, Herkunft oder Wohnort. Sie leisten einen Beitrag zum gesellschaftlichen Zusammenhalt, bieten Orte der Begegnung und des Austauschs zwischen den Generationen ebenso wie zwischen verschiedenen gesellschaftlichen Gruppen. Kultur bietet so eine geistige Heimat, stiftet Identität, schafft Gemeinschaft und prägt damit das gesellschaftliche Zusammenleben.

Lassen Sie sich verzaubern, genießen Sie das ganze Spektrum der Inszenierungen mit Akrobatik, Zauberei, Figurentheater oder Laternenführungen. Auch die jüngeren Besucher finden sich im Programm wieder.
Nach wie vor können Sie alle Veranstaltungen kostenlos besuchen und genießen. Dies wird möglich durch die finanzielle Unterstützung des Fördervereins, die treuen Sponsoren und Anzeigenkunden, den Kultursommer Südhessen sowie die zahlreichen ehrenamtlichen Helfer.

Uns allen wünsche ich viel Spaß und unterhaltsame Festivaltage in Heppenheim!

Rainer Burelbach Bürgermeister

#### Liebe Besucherinnen und Besucher,



die Gassensensationen in Heppenheim stehen für Straßentheater der Spitzenklasse. Daher freuen wir uns, dass wir als maßgeblicher Sponsor dabei sein können. Diese Veranstaltung verspricht ein Programm voller Energie für alle.

Unser Unternehmen zeigt als regionaler Energiedienstleister regionale Verbundenheit – besonders auch in Heppenheim, wo wir die Strom- und Gasnetze betreiben sowie Ladestationen für Elektrofahrzeuge und zwei Solarparks errichtet haben. Wir freuen uns ebenfalls sehr, dass auch immer mehr Heppenheimerinnen und Heppenheimer die attraktiven Angebote der GGEW AG nutzen.

Wir fördern Kultur, Bildung, Sport, Soziales, Nachhaltigkeit und mehr in der Region mit Leidenschaft. Wir sind stolz darauf, damit zur hohen Lebensqualität vor Ort beizutragen. Wir sind – neben den Gassensationen – beispielsweise auch Förderer des Bergsträßer Weinmarkts und von Heppenheimer Sportvereinen. Jedes Jahr fließt so ein Teil der hier erwirtschafteten Mittel direkt wieder zurück in die Region. Viele Projekte, Aktivitäten und Veranstaltungen lassen sich ohne die tatkräftige Mithilfe von Förderern wie der GGEW AG nicht realisieren.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß bei den Gassensensationen!

Ihr Carsten Hoffmann Vorstand GGEW AG



in diesem Jahr gibt es das Konzept der Gassensensationen seit genau 30 Jahren. Eigentlich ein guter Grund das kleine Jubiläum zu feiern. Coronabedingt werden es aber "erst" die 29. Gassensensationen sein, denn 2020 ist das Festival komplett entfallen.

Unser Förderverein trägt seit seiner Gründung die Ideen und Leitlinien des Festivals mit und hilft maßgeblich, dieses besondere Ereignis im Sommer mit abzusichern. Jedes einzelne unserer Mitglieder trägt dazu bei, die Gassensensationen nachhaltig zu unterstützen.

Wir danken schon jetzt allen, die auch in diesem Jahr unsere Arbeit und damit direkt das Festival durch

- eine Geldspende, klein oder groß, einmalig oder wiederkehrend,
- durch Mitgliedschaft im F\u00f6rderverein, verbunden mit einem moderaten Jahresbeitrag von 18 €
- auf andere Weise, ganz nach den individuellen Möglichkeiten unterstützen.

Wir freuen uns auf unbeschwerte Stunden in der Heppenheimer Altstadt und wünschen Ihnen viel Vergnügen bei anregenden Produktionen der 29. Gassensensationen.

Bernhard schwab Vorsitzender



#### Grußwort der Sparkasse Starkenburg

#### **Endlich wieder Gassensensation**

Tausende große und kleine Menschen tummelten sich viele Jahre im Sommer in den Gassen von Heppenheim und erlebten Kleinkunst vom Feinsten. Dann war es zwei Jahre pandemiebedingt ruhig in den malerischen Gassen der Altstadt. Schön, dass jetzt wieder Akrobatik, Comedy, Slapstick und Musik Einzug halten können. Der Heppenheimer Sommer erfährt durch die Gassensensationen eine unverzichtbare Bereicherung.

Die Sparkasse Starkenburg sponsert die abwechslungsreiche Veranstaltungsreihe. So kann abwechslungsreiches Straßentheater mit internationalen Künstlern kostenfrei erlebt werden.

Die Förderung von Kunst und Kultur ist neben der Vereinsförderung ein wesentlicher Schwerpunkt des gesellschaftlichen Engagements der Sparkasse Starkenburg.

Wir freuen uns, in diesem Jahr La Trócola Circ mit der Show Emportats ein Live-Act präsentieren können, die verschiedene Disziplinen vereint: Akrobatik, Jonglage und auch Live-Musik. Mit einem klaren Bekenntnis zur Innovation inszenieren die Künstler durch das Einsetzen diverser Zirkus-Disziplinen verschiedene nonverbale Sprachen und kreieren somit eine eindrückliche und faszinierende Show für jedes Alter.

Wir und unsere Mitarbeiter wünschen Ihnen bei den Gassensensatio-

nen 2022 gute Unterhaltung.

Jürgen Schüdde und Manfred Rheiner Vorstand der Sparkasse Starkenburg

#### Grußwort von InfectoPharm

Willkommen, willkommen! Lange mussten wir auf so viel verzichten – vergessen! Vier Tage lang entführen die Gassensensationen Sie in ein Land der Zauberei, der Klänge und Formen. Wir versprechen sicher nicht zu viel: Besuchen Sie mit Ihren Kindern das Saalbau-Kino. Dort erwarten Sie zwei Theaterstücke und Mathias Jakob, einer der allerbesten Zauberer Europas mit seinem Stück "Die Schatzinsel".

Im Hof gibt es auch seltsame Kunstwerke... Die Kleinen fragen sich noch, wie das wohl geht, während die Älteren schon anfassen: Ah, ich kann es drehen! Und dann passiert das Unerwartete und das Instrument singt, rauscht, klappert – man weiß es vorher nie. Ein typisches Klanginstrument von Etienne Favre.

InfectoPharm mag kleine Forscher und Zauberer. Mit ihnen fangen alle großen Entdeckungen an. Seit über dreißig Jahren stellen wir erfolgreich Arzneimittel für Kinder her. Jährlich fördern wir das Programm für Kinder auf den Gassensensationen und auch die ortsansässige öffentliche Kinderkrippe InKi mit ihrer liebevollen Betreuung.

Testen Sie unser Versprechen und lassen Sie sich verzaubern!

Vielen Dank an den Förderverein, die Stadt Heppenheim und all die vielen Helfer.

Our Silsur

Dr. Anna Gilster Geschäftsführung InfectoPharm





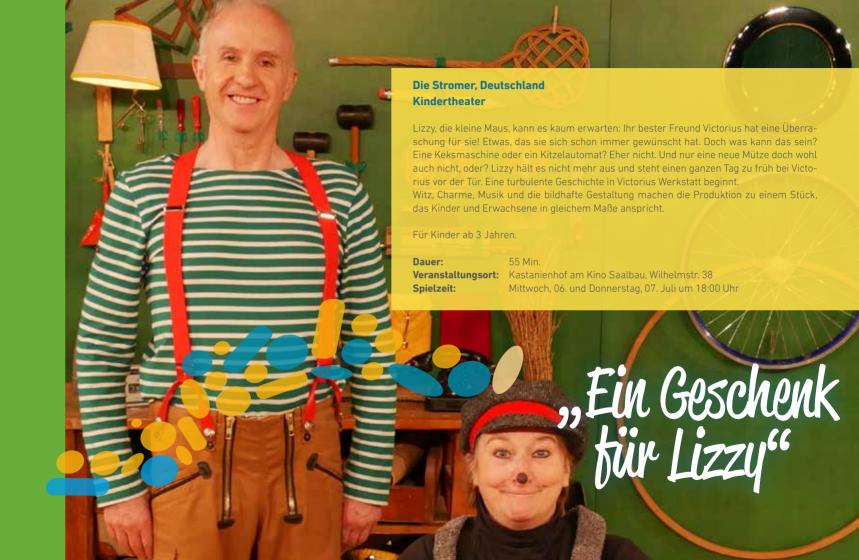
#### Kinder fördern, Eltern unterstützen!

InKi, die öffentliche Kinderkrippe für alle Eltern: Vertrauensvolle und zuverlässige Betreuung für Ihre Kinder im Alter von 9 Wochen bis 3 Jahre.

Ganzjährig geöffnet, Montag bis Freitag – 7.00 bis 18.00 Uhr

Spessartstraße 4 · 64646 Heppenheim Telefon 06252 9675558 www.infectopharm-kinderkrippe.de





Mit freundlicher Unterstützung der **Odenwald Quelle** 

## "Der kleine Raumtahrer"

Albert Völkl, Deutschland Figurentheater

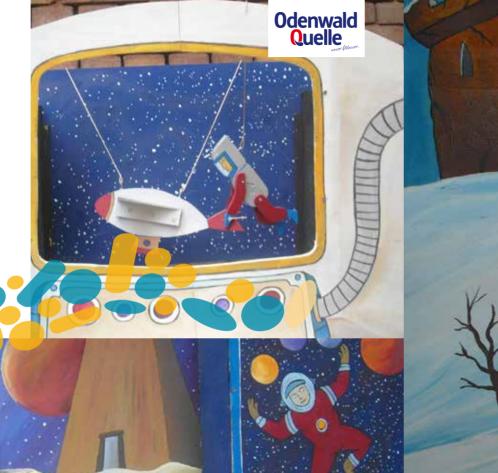
Ein Planetentraumfigurenspiel mit phantastischen Figuren und Bühnenbildern.

Wenn es Nacht ist, verlässt der kleine Raumfahrer das Bild, das über dem Bett zweier schlafender Kinder hängt. Hinaus in die Nacht schwebt er, am Mond vorbei, fort zu dem Planeten auf dem der Baum mit den Planetenträumen steht. Dann pflückt er die Träume und streut sie in den Schlaf der Kinder.

Für kleine und große Kinder.

Dauer: 25 M

**Veranstaltungsort:** Hof Stiftungshaus "Alte Sparkasse", Laudenbacher Tor **Spielzeit:** Mittwoch, 06. bis Samstag, 09. Juli jeweils 17:00 Uhr





### Albert Völkl, Deutschland Figuren- und Erzähltheater

Ein kleines schlichtes, aber geheimnisvolles Figuren – und Erzähltheater entführt in die schlimme, trostlose Welt des dreißigjährigen Krieges. Ein Junge und eine Ratte vertreiben mit Hilfe des Pestmännleins den Krieg und bringen die Sonne wieder an den Himmel. Und so wie es sich für den Heppenheimer und seinen Laternenweg gehört, spielt in der Geschichte auch eine Laterne eine wichtige Rolle!

Für ältere Kinder und Märchenliebhaber.

Dauer: 30 Min.

Veranstaltungsort: Hof Stiftungshaus "Alte Sparkasse",

audenbacher Tor

**Spielzeit:** Mittwoch, 06. bis Samstag, 09. Juli jeweils

18:30 und 19:30 Uhr





Von weit her aus Hameln kam eine kleine Ratte zu uns und sie Ratz Pfeifer und seine Geschichten kennenlernen? So müsst ihr in die Laternen schauen. Folgt Ratz auf dem Heppenheimer Laternenweg und hört Geschichten von den streitsüchtigen Riesen auch wie die Geschichten überhaupt erst in die Laternen kamen.

Dauer:

Treffpunkt:



Rund 150 Scherenschnitte des Künstlers Albert Völkl leuchten aus den Altstadtlaternen Heppenheims herab – und sie alle zeigen hessische Sagen. Begleiten Sie unsere gewandeten Erzähler entlang dieses Laternenpanoramas und hören Sie Balladen aus längst vergangener Zeit. Freuen Sie sich unter dem Motto "Lust und Liebe" auf Geschichten, die das Herz erwärmen, herzhafte Lacher und sagenumwobene Versuchungen. Das listige Wilde Weib, die Hexengesänge auf der Tanzwiese, die ganz große Liebe zwischen Einhard und Imma und drei weitere Geschichten erwarten Sie. Die Führung ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet.

60 Min. Dauer:

Spielzeit:

Treffpunkt: Marktplatzbrunnen

Mittwoch, 06. Juli bis Samstag,

09. Juli jeweils 22:00 Uhr



Mit freundlicher Unterstützung der **GGEW** 

# "Whisper & Shout"

GGEW

Circus 2.0

Absolventenshow, Staatliche Artistenschule Berlin – Artistik WHISIPER & SHOUT

1 + 1 kann auch 11 ergeben. Genauso viele Artisten, die ihren Abschluss 2022 in der Staatlichen Artistenschule Berlin gemacht haben, erzeugen in der Show "Whisper & Shout" ein Kaleidoskop von Gegensätzen. Sie preschen behutsam nach vorne, um die flache Tiefe einer Sekunde auszuloten. Immer offen für Umwege, Abkürzungen und Verschiebungen. Sie rufen leise: "Unser Beruf ist unsere Berufung!" und flüstern laut: "Welcome to our World!"

Aber manchmal reicht unsere Sprache nicht aus, um das Gewollte auszudrücken – dann wählen die jungen Künstler den Weg der Poesie. Voller Leidenschaft für ihren Beruf erzeugen sie mit den artistischen Möglichkeiten des zeitgenössischen Circus ausdrucksstarke Körperbilder, in denen Jonglage. Luftartistik und das ganze Spektrum der Artistik ein schillerndes Gesamtkunstwerk ergeben. Die Show "Whisper & Shout" nutzt die Freiheit der Kunst, um die Logik in ihre Schranken zu weisen und

110 Minuten inklusive Pause Dauer:

dem Irrationalen mehr Bedeutung zu geben.

Veranstaltungsort: Freilichtbühne

Spielzeit: Mittwoch, 06. und Donnerstag, 07. Juli um 21:30 Uhr Mit freundlicher Unterstützung der **InfectoPharm** 





#### Ein Mitmachfest für Kinder

Im Kastanienhof am Kino Saalbau gibt es an zwei Nachmittagen ein Kinderfest zum Staunen und Mitmachen:

#### Mit-Mach-Zirkus Hallöchen, Deutschland

Unter dem Motto "Hallöchen Mutmach-Zirkus" wird ein vielfältiges, farbenfrohes Aktionsfeld zum Ausprobieren verschiedenster Zirkuskünste aufgebaut. Kinder haben zahlreiche Möglichkeiten sich auszuprobieren, lernen ungewöhnliche Zirkuskünste kennen und dürfen sich an Zirkusgeräten testen.

#### Etienne Favres Klanginstrumente, Frankreich

Im Hof des Kinos stehen ungewöhnliche, ästhetische Gebilde, wecken Neugier und locken an. Riesen-Klang-Räder, musikalische Treppe, Riesenholzharfe, Stiefel-Flöten, Besenräder, Elefantenklavier, Klang-Labyrinth und vieles mehr.... Klanginstrumente, die zum Erforschen und Mitmachen einladen.

**Dauer:** 14:00 – 18:00 Uhr durchgängig **Veranstaltungsort:** Kastanienhof am Kino Saalbau.

Wilhelmstraße 38

**Spielzeit:** Freitag, 08. Juli und Samstag, 09. Juli













Clownerie

Eine temporeiche Show am Boden und in der Luft, manchmal auch auf dem Kopf stehend. Der Weltklasse-Künstler Clown ELA-STiC und seine Partnerin Francesca sind brillante Improvisateure, überraschend und witzig. Bei ihrer Show läuft einfach alles ein bisschen anders als geplant... mit viel Gelächter als Ergebnis.

Das belgische Clownsduo begeistert sein Publikum auf vielen Bühnen der Welt, u. a. auch auf dem Zirkusfestival in Monte Carlo und mit zahlreichen TV Auftritten im französischsprachigen Raum.

Spielzeit:

50 Min Veranstaltungsort: Parkplatz am Amtshof

Freitag, 08. und Samstag, 09. J

um 19:00 Uhr und 21:00 Uhr





















Steuerbergter

Inh. Dietar Soddin











Unterhaltsame Stunden bei den Gassensensationen wünscht Ihnen Ihr www.goldener-engelheppenheim.de





Rahmen- und Ausleger-Reparatur

Kabinen Reparatur (ROPS, FORS.)

Zylinder Reparatur

www.k-kiran.de







64625 BENSHEIM TEL. 06251 787494 INFO@HIRNHOLZ-OK.DE WWW.HIRNHOLZ-OK.DE



Service









Wenn einer alleine träumt, ist es nur ein Traum. Wenn viele gemeinsam träumen, ist es der Anfang einer neuen Wirklichkeit. Jedes neue Mitglied trägt dazu bei, kostenloses und erstklassiges Straßentheater in Heppenheim zu sichern, Unterstützen Sie dieses einmalige Festival regelmäßig. Das kostet nicht viel: nur 18 € / Jahr! Das ist weniger als eine Theaterkarte. www.gassensensationen.de



Freunde und Förderer der Gassensensationen Heppenheim e.V. Frau Elke Schütz Schlesierstraße 11 64646 Heppenheim

#### Datenschutz ist uns wichtig

Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

SEPA-Lastschriftmandat: Ich ermächtige die Freunde und Förderer

der Gassensensationen Heppenheim e.V. den Mitgliedsbeitrag (18,-

EUR jährlich) von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen.

Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von den Freunden

und Förderern der Gassensensationen Heppenheim e.V. auf mein

Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem

Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es

gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.

Unterschrift

Name, Vorname (Kontoinhaber)

Straße, Hausnummer

Postleitzahl, Ort

Kreditinstitut, BIC

Email

IRAN

Ort. Datum

Einwilligungserklärung zur Verwendung personenbezogener Daten

Ich bin damit einverstanden, dass meine Daten bei den Freunden und Förderern der Gassensensationen Heppenheim e.V., insbesondere Name, Vorname, Anschrift, Telefonnummer, Bankdaten, Eintrittsdatum usw., die allein zum Zwecke der Durchführung des entstehenden Vertragsverhältnisses notwendig und erforderlich sind, auf Grundlage gesetzlicher Berechtigungen und ausschließlich im Rahmen satzungsgemäßer Verwendung erhoben und gespeichert werden.

Die Verarbeitung und Nutzung der Daten erfolgt auf freiwilliger Basis. Ich kann jederzeit der Nutzung der Daten widersprechen.

Ort. Datum Unterschrift

Wichtige Hinweise:

Wir verarbeiten und speichern Ihre Daten unter Beachtung des europäischen Datenschutzgesetzes. Ihre bei uns gespeicherten Daten werden nicht an Dritte weitergegeben. Wir behandeln Ihre personenbezogenen Daten vertraulich.

Wir weisen darauf hin, dass die Datenübertragung im Internet (z.B. bei der Kommunikation per E-Mail) Sicherheitslücken aufweisen kann. Ein lückenloser Schutz der Daten vor dem Zugriff durch Dritte ist nicht möglich.



## Organisatorisches und Veranstaltungsplan

#### Sicherheit

Ihre Sicherheit ist uns wichtig! Bitte helfen Sie die ausgewiesenen Fluchtwege freizuhalten. Dies gilt auch für die Treppenabgänge der Freilichtbühne. Halten Sie bei Veranstaltungen mit pyrotechnischen Vorführungen unbedingt den Sicherheitsabstand ein. Setzen Sie bitte Kinder nicht alleine unbeaufsichtigt vor die Bühne und in die Flucht- und Rettungswege. Beachten Sie Absperrungen von Veranstaltungsflächen. Bitte befolgen Sie die Anweisungen des Sicherheitspersonals, des Rettungsdienstes und der zuständigen Veranstaltungsleitung.

#### Sanitätsdienst

Sanitätspersonal finden Sie auf der Freilichtbühne und in der Altstadt. Sie sind erkennbar an den Einsatzuniformen. Sanitätspersonal können Sie auch über die Festivalhotline (Tel.: 06252-131242) erreichen.

#### Bühnen

Bitte halten Sie die Bühnen für die Künstler frei. Bitte achten Sie auf Ihre Kinder. Die Bühnen sind kein Spiel- oder Sitzplatz. Es besteht während der Veranstaltung Verletzungsgefahr durch Aktionen der Künstler oder Equipment.

#### Dank

Großveranstaltungen wie die Gassensensationen sind nur plan- und durchführbar, weil sich eine Vielzahl an Mitwirkenden und Helfern weit über den Rahmen üblicher Arbeitszeiten und Verpflichtungen hinaus engagieren und bei der Vorbereitung und Durchführung der vielfältigen Aufgaben und Veranstaltungen einsetzen. Wir danken den Heppenheimer Bürgerinnen und Bürgern, den Einrichtungen und Firmen, die eigene Interessen zugunsten der Gassensensationen hinten anstellen

und dabei viel Geduld und Verständnis zeigen und uns oft mit Rat und Tat unterstützen. Ganz besonderer Dank gilt schließlich allen Besuchern der 29. Gassensensationen, die mit Interesse an den vielfältigen Veranstaltungen und offen für Kontakte und Gespräche nach Heppenheim kommen, um 4 Tage lang friedlich und rücksichtsvoll Freude an den vielen großen und kleinen Veranstaltungen zu haben.



#### Veranstalter und Herausgeber

Magistrat der Kreisstadt Heppenheim Stadtmarketing

Großer Markt 1, 64646 Heppenheim

Telefon: 0 62 52 - 130

E-Mail: stadtmarketing@stadt.heppenheim.de www.heppenheim.de/gassensensationen

Festivalhotline "Gassensensationen"

von 14:00 – 22:30 Uhr Telefon: 06252 -13 12 42

Künstlerische Leitung: Stefan Behr

#### Gratik-Design

Susanne Schmitt www.grafik-bewegt.de







# Programmibersicht 06.-09.07.2022

#### Mittwoch, 06. Juli und Donnerstag, 07. Juli 2022

17:00 Uhr	Albert Völkl	"Der kleine Raumfahrer"	Hof Alte Sparkasse	25 Minuten
18:00 Uhr	Die Stromer	"Ein Geschenk für Lizzy"	Kastanienhof Kino Saalbau	55 Minuten
18:30 Uhr	Albert Völkl	"Das Pestmännlein"	Hof Alte Sparkasse	30 Minuten
19:00 Uhr	Kinderlaternenführung nur Do.	"Ratz Pfeifers Sagenwelt"	Start: Kurfürstenplatz	60 Minuten
19:30 Uhr	Albert Völkl	"Das Pestmännlein"	Hof Alte Sparkasse	30 Minuten
20:00 Uhr	Frascatelli, Jakob-Ja & Lucy-Lu	"Wunder-Tüt"	Parkplatz am Amtshof	45 Minuten
21:30 Uhr	Absolventenshow	"Whisper & Shout"	Freilichtbühne	110 Minuter
22:00 Uhr	Frascatelli, Jakob-Ja & Lucy-Lu	"Wunder-Tüt"	Parkplatz am Amtshof	45 Minuten
22:00 Uhr	Laternenführung	"Lust und Liebe"	Start: Marktplatzbrunnen	60 Minuten

#### Freitag, 08. Juli und Samstag, 09. Juli 2022

14-18:00 Uhr Kinderfest		hr Kinderfest	Mit-mach-Zirkus und mehr	Kastanienhof Kino Saalbau	4 Stunden
	16:00 Uhr	Jakob-Ja & Lucy-Lu	"Die Schatzinsel"	Kino Saalbau	60 Minuten
	17:00 Uhr	Albert Völkl	"Der kleine Raumfahrer"	Hof Alte Sparkasse	25 Minuten
	18:30 Uhr	Albert Völkl	"Das Pestmännlein"	Hof Alte Sparkasse	30 Minuten
	19:00 Uhr	Kinderlaternenführung nur Sa.	"Ratz Pfeifers Sagenwelt"	Start: Kurfürstenplatz	60 Minuten
	19:00 Uhr	Elastic & Francesca	"Visual Comedy Show"	Parkplatz am Amtshof	50 Minuten
	19:30 Uhr	Albert Völkl	"Das Pestmännlein"	Hof Alte Sparkasse	30 Minuten
	20:00 Uhr	Trócola	"Emportats"	Freilichtbühne	45 Minuten
	21:00 Uhr	Elastic & Francesca	"Visual Comedy Show"	Parkplatz am Amtshof	50 Minuten
	22:00 Uhr	Laternenführung	"Lust und Liebe"	Start: Marktplatzbrunnen	60 Minuten
	22:30 Uhr	Trócola	"Emportats"	Freilichtbühne	45 Minuten

 ${\bf Alle\,Veranstaltungen\,sind\,ohne\,Platzreservierung\,kostenfrei\,zug{\ddot anglich!}}$ 

